# FC TITTLING e.V.

# STADION-ZEITUNG

**Kreisliga Passau**

## FC Tittling – SV Riedlhütte

**9. Spieltag**

**Samstag, 23. September 2023**

**Anstoß 15.00 Uhr**

www.fc-tittling.de

Herstellung:
Offsetdruck
Dorfmeister,
Tittling

**SAISON 2023/2024**
32. Jhg./Nr. 4 · Herausgeber: FC Tittling

**Sehr verehrtes Publikum,**

der FC Tittling möchte Sie als Zuschauer und Fan zum heutigen Heimspiel der Saison 2023/24 in der Kreisliga Passau zwischen dem FC Tittling und dem SV Riedlhütte aufs herzlichste begrüßen

Ein besonderer Gruß ergeht an unseren heutigen Gegner, dem SV Riedlhütte mit seinen Spielern, Funktionären und mitgereisten Fans.

**Ebenfalls recht herzlich begrüßen wir den Hauptschiedsrichter der heutigen Begegnung, Herr Samuel Matysek sowie seinen beiden Assistenten Simon Krammer und Michael Weinzierl**

**Wir wünschen dem Schiedsrichter und seinen beiden Assistenten eine glückliche Hand bei ihren Entscheidungen.**

# Fair geht vor!

Bitte unterlassen Sie Beleidigungen und Zurufe gegenüber den Unparteiischen und den Linienrichtern. Sie versuchen, ihre Sache so gut wie möglich zu machen. Dass ihnen dabei genau wie den Spielern auch mal die eine oder andere Fehlentscheidung passieren kann, ist nur menschlich, auch wenn man sich als Spieler oder Fan dadurch benachteiligt fühlt. Aber mit Absicht macht niemand einen Fehler.

**Wer es aber dennoch nicht lassen kann und einen der Schiedsrichter permanent beleidigt oder gar anpöbelt, wird von unserem Ordnungsdienst ohne lange Debatte sofort des Sportgeländes verwiesen.**

**Ohne SR gäbe es keinen Fußball**

# Vorwort:

## Liebe Zuschauer,

zum heutigen Heimspiel der Kreisliga Passau empfängt unser FC Tittling den SV Riedlhütte. Nach 3 Auswärtsspielen in Folgen darf unser FC Tittling endlich wieder im heimischen Stadion ein Spiel austragen. In de 3 Partien musste unsere Mannschaft jeweils einen Rückstand in der 1. Halbzeit hinnehmen. In Schönbrunn konnten die Ersatzgeschwächte Mannschaft noch einen Punk ergattern, in Winzer überrollten Schiller, Schefzik und Co den Gegner. Die komplette Mannschaft zeigte eine kämpferische und spielerisch eine hochklassige Leistung und schenke dem Gegner noch 5 Tore ein. Leider konnte der FC Tittling im letzten Auswärtsspiel gegen Neßlbach das Spiel nicht mehr drehen und ging als Verlierer vom Platz. Vielleicht kann unsere Mannschaft heute mal ohne Gegentor in die Pause gehen und einen schönen Heimsieg am Ende feiern.  Der SV Riedlhütte steht zwar aktuell auf dem Relegationsplatz, ist aber nur 2 Punkte hinter dem FC Tittling. Dieser will mit dem Rückenwind von zwei Siegen in Folge bei FC Tittling punkten.. Der SV Riedlhütte tritt mit breiter Brust an, wurde doch die SG Thyrnau/Kellberg zuletzt mit 5:0 besiegt.

# Aktion Ballspender

**Der Spielball für das heutige Heimspiel wird gestiftet von:**

## Wolfgang Schiller ( Möbelhaus aus Tittling, Fan und Gönner des FC Tittling )

**Wir bedanken uns sehr herzlich dafür.**

**Wollen Sie zu einem der kommenden Heimspiele einen Ball spenden, wenden Sie sich bitte an einen unserer drei Vorstände!**

**Bisheriger Ballspender:**
**Herrn Josef Feichtmeier ( Ehrenvorstand )**
**Herrn Thomas Marold ( Ehrenvorstand )**
**Elektro Krenn GmbH Straßkirchen**

# Aktueller Tabellenstand

| PL. | Team | Sp. | S-U-N | Tore | Diff. | Pkt. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. | Salzweg (Ab) | 8 | 6-2-0 | 30:11 | 19 | 20 |
| 2. | Winzer | 8 | 4-3-1 | 17:11 | 6 | 15 |
| 3. | Neßlbach | 8 | 4-3-1 | 12:13 | -1 | 15 |
| 4. | O'diendorf (Auf) | 8 | 4-2-2 | 18:8 | 10 | 14 |
| 5. | Tittling | 8 | 3-3-2 | 19:12 | 7 | 12 |
| 6. | Schönbrunn (Auf) | 8 | 3-3-2 | 21:16 | 5 | 12 |
| 7. | Karpfham | 8 | 3-3-2 | 11:9 | 2 | 12 |
| 8. | Tiefenbach | 8 | 3-2-3 | 14:12 | 2 | 11 |
| 9. | Eberhardsbg. | 8 | 3-2-3 | 13:14 | -1 | 11 |
| 10. | FC Vilshofen | 8 | 3-1-4 | 19:17 | 2 | 10 |
| 11. | Riedlhütte (Auf) | 8 | 3-1-4 | 13:16 | -3 | 10 |
| 12. | Passau West | 8 | 2-1-5 | 11:20 | -9 | 7 |
| 13. | SG Thyrnau | 8 | 1-0-7 | 9:27 | -18 | 3 |
| 14. | Alkofen (Auf) | 8 | 1-0-7 | 1:22 | -21 | 3 |

Quelle: Fupa

# 9. Spieltag der Kreisliga Passau

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| FC Tittling | | - : - | | SV Riedlhütte |
| FC Vilshofen | | - : - | | SV Winzer |
| DJK Passau West | | - : - | | DJK Neßlbach |
| TSV Karpfham | | - : - | | FC Salzweg |
| FC Tiefenbach DJK | | - : - | | SG Thyrnau/Kellberg |
| FC Alkofen | | - : - | | TSV DJK Oberdiendorf |
| DJK Eberhardsberg | | - : - | | DJK SG Schönbrunn |

Quelle. Bfv

# 10.Spieltag der Kreisliga Passau

| | | | |
|---|---|---|---|
| TSV Karpfham | - : - | | DJK SG Schönbrunn |
| FC Salzweg | - : - | | FC Alkofen |
| SG Thyrnau/Kellberg | - : - | | FC Tittling |
| TSV DJK Oberdiendorf | - : - | | FC Tiefenbach DJK |
| DJK Neßlbach | - : - | | FC Vilshofen |
| SV Riedlhütte | - : - | | DJK Passau West |
| SV Winzer | - : - | | DJK Eberhardsberg |

Quelle. Bfv

# Vorrunde

## Kreisliga Passau 2023/24

| | | | |
|---|---|---|---|
| Sa, 29.07. | FC Tittling | 4 : 2 | Eberhardsberg |
| Sa, 05.08. | Karpfham | 1 : 1 | FC Tittling |
| Sa, 12.08. | FC Tittling | 4 : 0 | Alkofen |
| Sa, 19.08. | Oberdiendorf | 2 : 2 | FC Tittling |
| Sa, 26.08. | FC Tittling | 1 : 2 | Salzweg |
| So, 03.09. | Schönbrunn | 2 : 2 | FC Tittling |
| Sa, 09.09. | FC Tittling | 5 : 2 | Winzer |
| So, 17.09. | Neßlbach | 1 : 0 | FC Tittling |
| Sa, 23.09. | FC Tittling | 15:00 | Riedlhütte |
| Sa, 30.09. | Thyrnau/Kellbe | 14:30 | FC Tittling |
| So, 08.10. | Tiefenbach | 15:00 | FC Tittling |
| Sa, 14.10. | FC Tittling | 15:00 | Passau West |
| Sa, 21.10. | Vilshofen | 15:00 | FC Tittling |

# Rückrunde

## Kreisliga Passau 2023/24

| | | | |
|---|---|---|---|
| So, 29.10. | Eberhardsberg | 14 :00 | FC Tittling |
| Sa, 04.11. | FC Tittling | 15:00 | Karpfham |
| Sa, 11.11. | Alkofen | 14:00 | FC Tittling |
| Sa. 23.03 | FC Tittling | 15:00 | Oberdiendorf |
| Sa, 30.03. | Salzweg | 14:00 | FC Tittling |
| Mo,01.04. | FC Tittling | 15:00 | Schönbrunn |
| So, 07.04. | FC Tittling | 15:00 | Winzer |
| Sa, 13.04. | FC Tittling | 15:00 | Neßlbach |
| So, 21.04. | Riedlhütte | 15:00 | FC Tittling |
| Sa, 27.04. | FC Tittling | 15:00 | Thyrnau/Kellberg |
| Sa, 04.05. | FC Tittling | 15:00 | Tiefenbach |
| So, 11.05. | Passau West | 15:00 | FC Tittling |
| Sa, 18.05. | FC Tittling | 16:00 | Vilshofen |

**Neßlbach – Tittling 1:0** /

Tor: 1:0 Constantin Pilsl (12.). SR Thomas Starkl (Wildenranna); 13 Zuschauer.

**Riedlhütte – SG Thyrnau/Kellberg 5:0:**

Riedlhütte beherrschte von Beginn an das Geschehen und ließ auf 90 Minuten nur eine echte Torchance des Gegners zu. Diese vergab Ritzer kurz vor der Pause – zu diesem Zeitpunkt stand es schon 3:0. Auch nach der rten Karte gegen Petr Mezera (54./rohes Spiel) ließ der SVR nichts anbrennen und legte sogar noch zwei Tore drauf. Am Ende ein auch in der Höhe völlig verdienter Heimsieg, bei der SG Thyrnau/Kellberg war Keeper Elias Werner der beste Mann. Tore: 1:0 Michael Friedl (15.); 2:0 Dzhoni Oragvelidze (18.); 3:0 Eigentor Maximilian Rott (42.); 4:0 Oragvelidze (62.); 5:0 Matthias Greiner (65.). Rot: Petr Mezera (54./R.). SR Alexander Stifter (Deggendorf); 130.

**Schönbrunn – Vilshofen 5:2**:

Die Lusenkicker konnten einen verdienten Heimsieg einfahren, machten es aber wieder einmal lange spannend, weil man erneut zahlreiche Großchancen liegen ließ. Hinten half der Gastgeber beim zwischenzeitlichen 2:3-

Anschlusstreffer wieder ordentlich mit und brachte so den Gegner ins Spiel zurück. Die Lusenkicker waren jedoch über 90 Minuten die gefährlichere Mannschaft und vor allem in der Schlussviertelstunde läuferisch und kämpferisch klar überlegen. Der Gast hatten teilweise gute Ballbesitzphasen, war aber nach vorne meist ungefährlich. Der Treffer zum 1:1 fiel nach einer Standardsituation. Mit zwei Doppelschlägen in den Minuten 67 und 71 sowie in 85 und 90 machten die Schönbrunner alles klar. Tore: 1:0 Johannes Pichler (9.); 1:1 Kingsley Emumejakpo Omovie (11.); 2:1 Marco Dirndorfer (67.); 3:1 Pichler (69.); 3:2 Omovie (76.); 4:2 Jan Küblböck (85.); 5:2 Alexander Denk (90.). SRin Sophia Rockinger (Aholming); 200.

**Salzweg – Eberhardsberg 2:0:**

Zuhause eine Macht – mit 2:0 schickt Salzweg im Derby Eberhardsberg nach Hause. Die Heimelf begann drückend und erspielte sich Chance um Chance, traf dabei viermal Aluminium und scheiterten dreimal am Eberhardsberger Schlussmann Martin Knödlseder. Dennoch dauerte es bis zur 40. Minute bis der Tabellenführer durch einen verwandelten Foulelfmeter durch Sebastian Schweitzer in Führung ging. Die zweite Halbzeit gestaltete sich offener, wobei Niklas Schröder in der 54. Minute auf 2:0 stellte. Trotz des Rückstandes gaben sich die Gäste nicht auf und investierten viel Kraft, um noch den Anschlusstreffer zu erzielen. Ein Treffer wollte allerdings nicht mehr gelingen. Tore: 1:0 Sebastian Schweitzer (42.); 2:0 Niklas Schröder (57.). SR Michael Freund (Perlesreut); 200 Zuschauer.

**Alkofen – Tiefenbach 0:2:**

Beide Mannschaften begannen verhalten. Bis zur Pause war es ein ausgeglichenes Spiel mit etwas mehr Spielanteilen für den Gast. In Halbzeit zwei war Tiefenbach dann stärker, obwohl sie wegen einer gelb-roten Karte für Simon Morgner in der 66. Minute das Spiel mit zehn Mann zu Ende spielen mussten. Durch die hervorragende Leistung des Torwartes der Heimelf, Ivan Ilic, konnte eine höhere Niederlage verhindert werden. Insgesamt ein verdienter Sieg des Gastes. Tore: 0:1 Tobias Ortmeier (86./Elfmeter); 0:2 Johannes Moorland (90.+5). SR Javid Jannati (Straubing); 80.

**Oberdiendorf – Karpfham 5:0:**

Eine deutliche Packung gaben die Deandorfer Ex-Coach Reini Völtl mit auf den Nachhauseweg. Gegen den Meisterschaftsfavoriten aus dem Rottal gingen die Gastgeber von Anfang konzentriert und entschlossen zu Werke. Nach chancenarmen 20 Minuten vollendete Dominik Hellauer eine schöne Kombination über die rechte Seite. Kurz vor dem Halbzeittee wurde Fabian Schwarz auf der Reise geschickt, umkurvte den Gäste-Keeper und wurde dabei gefoult. Den fälligen Elfmeter verwandelte wiederum Hellauer. Nach der Pause wurde Karpfham nochmal aktiver, ohne jedoch gute Chancen herausarbeiten zu können. Mit einem Handelfmeter machte Fabian Hoffmann dann den Sack zu, bevor Fabian Schwarz und Dominik Eder den Endstand herstellten. Tore: 1:0, 2:0 Hellauer Dominik (25., 46./Elfmeter); 3:0 Fabian Hoffmann (72./Handelfmeter), 4:0 Fabian Schwarz (79.); 5:0 Dominik Eder Dominik (83.). SR Lukas Hartl (March); 75.

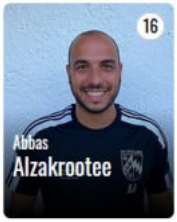
**Winzer – Passau-West 3:0:**

Die ersten zehn Minuten tasteten sich beide Mannschaften ab und die Partie fand hauptsächlich in Mittelfeld statt. Passau konnte die ersten beiden Chancen für sich verzeichnen, aber diese wurden nicht genutzt. Danach agierte die Heimmannschaft präsenter und man konnte sich in der gegnerischen Hälfte festsetzen. Nach einer halben Stunde war es Patrick Zauner der im Strafraum einen Passauer sträflich an der Hand anspielte. Den fälligen Elfmeter verwandelte Kaptain Maxi Uhl gewohnt sicher. Winzer gab weiter Gas und drückte auf den nächsten Treffer. Dieser fiel in Überzahl (Zeitstrafe Passau West) in der 39. Minute durch einen sehenswerten Volleyschuss von Spielertrainer Stefan Lohberger. In der zweiten Halbzeit verteidigte Winzer im Gegensatz zur letzten Woche die Passauer Angriffe souverän. Passau konnte sich keine nennenswerte Chance mehr erspielen. In der Schlussminute setzte Winzer nochmals einen Konter. Auf Zuspiel von Zauner umkurvte der eingewechselte Kevin Keller gekonnt den Keeper und schob in das verwaiste Tor ein. Winzer konnte somit einen souveränen Heimsieg einfahren. Tore: 1:0 Maximilian Uhl (32.); 2:0 Stefan Lohberger (39.); 3:0 Kevin Keller (90.+6). SR Daniel Edenhofer (Elisabethszell); 150.

Quelle. Heimatsport

# Kader FC Tittling

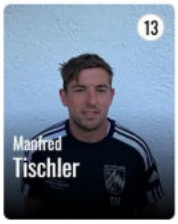
Angriff



Mittelfeld

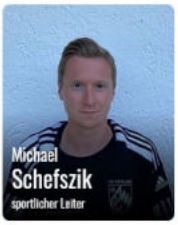
Quelle: Fupa

## Abwehr




## Torwart

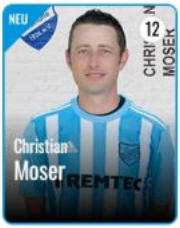
## Trainer



# Kader SV Riedlhütte

## Angriff

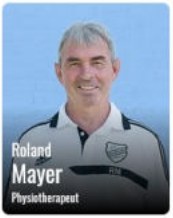
## Mittelfeld



Abwehr

Torwart

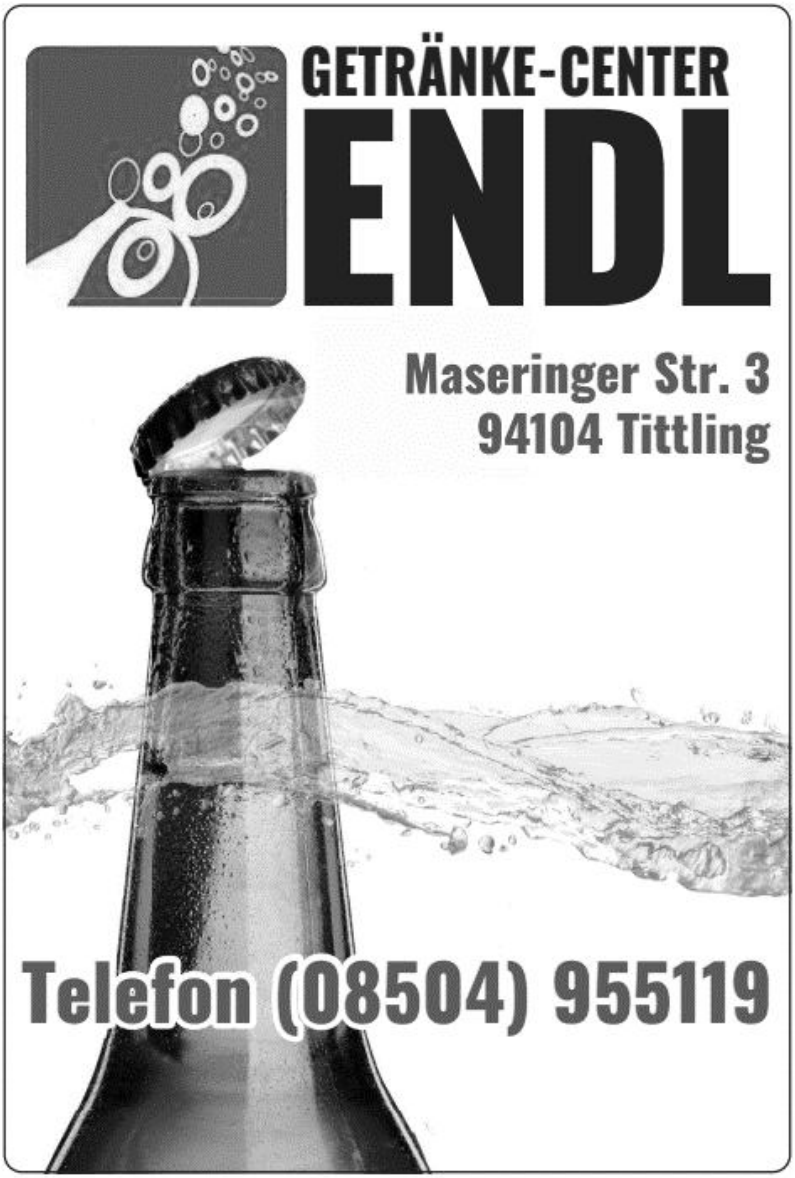
Trainer




Quelle: Fupa

# Vorschau aller Manschaften

| | | |
|---|---|---|
| B-Junioren | | |
| (SG) DJK Straßkirchen<br>(SG) SG Preming | 24.09.<br>10:30 | > |
| Herren-Reserve | | |
| SG Preying II/Tittling III<br>SV Hohenau II | 24.09.<br>13:00 | > |
| Herren | | |
| SG Preying/Tittling II<br>SV Hohenau | 24.09.<br>15:00 | > |
| F-Junioren | | |
| SV Neukirchen v.W. I<br>(SG) TSV Preying I | 25.09.<br>18:00 | > |
| D-Junioren | | |
| (SG) FC Ruderting<br>**(SG) FC Tittling** | 26.09.<br>18:15 | > |
| D-Junioren | | |
| **(SG) FC Tittling 2**<br>SV Thurmansbang 2 | 27.09.<br>18:00 | > |
| F-Junioren | | |
| (SG) TSV Preying I<br>FC Eging | 29.09.<br>17:00 | > |
| D-Junioren | | |
| DJK Karlsbach<br>**(SG) FC Tittling** | 29.09.<br>18:00 | > |
| (SG) DJK Fürsteneck II<br>**(SG) FC Tittling 2** | 29.09.<br>18:00 | > |


GETRÄNKE-CENTER
ENDL
Maseringer Str. 3
94104 Tittling
Telefon (08504) 955119

Küchen • Wohnen • Schlafen • Türen

Crea-Tür

Küchen Liebl GmbH

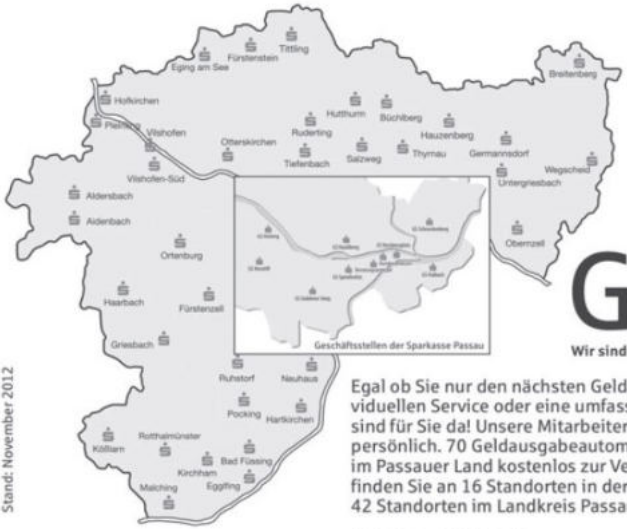
musterhaus küchen

FACHGESCHÄFT

94161 Ruderting
Trasham 55 • 08509 93630

94474 Vilshofen
Aidenbacher Str. 91 •08541 969972-0

Infos unter: www.crea-tuer.de




Stand: November 2012

Gut.

Wir sind im Passauer Land immer in Ihrer Nähe!

Egal ob Sie nur den nächsten Geldausgabeautomaten suchen, individuellen Service oder eine umfassende Beratung wünschen, wir sind für Sie da! Unsere Mitarbeiter kennen ihre Kunden seit langem persönlich. 70 Geldausgabeautomaten stehen für unsere Kunden im Passauer Land kostenlos zur Verfügung. Und die Sparkasse finden Sie an 16 Standorten in der Stadt Passau, sowie an 42 Standorten im Landkreis Passau.

**Fair, menschlich, nah und Marktführer im Passauer Land.**

N E U - jetzt auch unter: www.facebook.com/sparkassepassau

www.sparkasse-passau.de

Sparkasse Passau

DLG
BUNDES-
EHRENPREIS
2022!
Wir wünschen eine
gesunde Saison!
Landbäckerei Kerscher GmbH
Hofmarkstr. 10a - 94113 Tiefenbach
08509/93214 info@landbaeckerei-kerscher.de

WEINZIERL´S
PARTYSERVICE & METZGEREI
Ob Spanferkel oder kaltes Buffet –
für jeden genau das Richtige!
Nicole & Andreas Weinzierl
Neusessing 8 - Aicha vorm Wald
Tel. 08504-3984 od. 08544-309831

Wilhelm
Blumen Aktuell
Meisterbetrieb
Ihr Fachgeschäft für zeitgemäße Floristik
Wilhelm Blumen Aktuell e.K. • Rothauer Str. 3 • 94104 Tittling • Tel. 08504/93177
Ihr Floristenteam von Blumen Aktuell
• ideenreiche Gestaltung • zuverlässiger Service • kompetente Beratung •

Sammeln Sie Impressionen und besuchen Sie unsere Ideengärten in Deching und Hengersberg. Nutzen Sie die Gelegenheit, die Gestaltungselemente für Haus und Garten in einem natürlichen Umfeld zu erleben. Eine Vielfalt von Gestaltungspflastern, Plattenbelägen, Palisaden und Mauersystemen wartet auf Sie.

- Betonpflastersteine
- Garten- und Terrassenplatten
- Hangbefestigungssysteme
- Palisaden, Stufen
- Gartenmauersysteme
- Mauerscheiben
- Graniterzeugnisse
- Burghof Mauersystem Antik

**Karl Bachl Betonwerke**
GmbH & Co. KG
Deching 3
94133 Röhrnbach
Tel. +49(0)8582/18-0
Fax +49(0)8582/18-2090

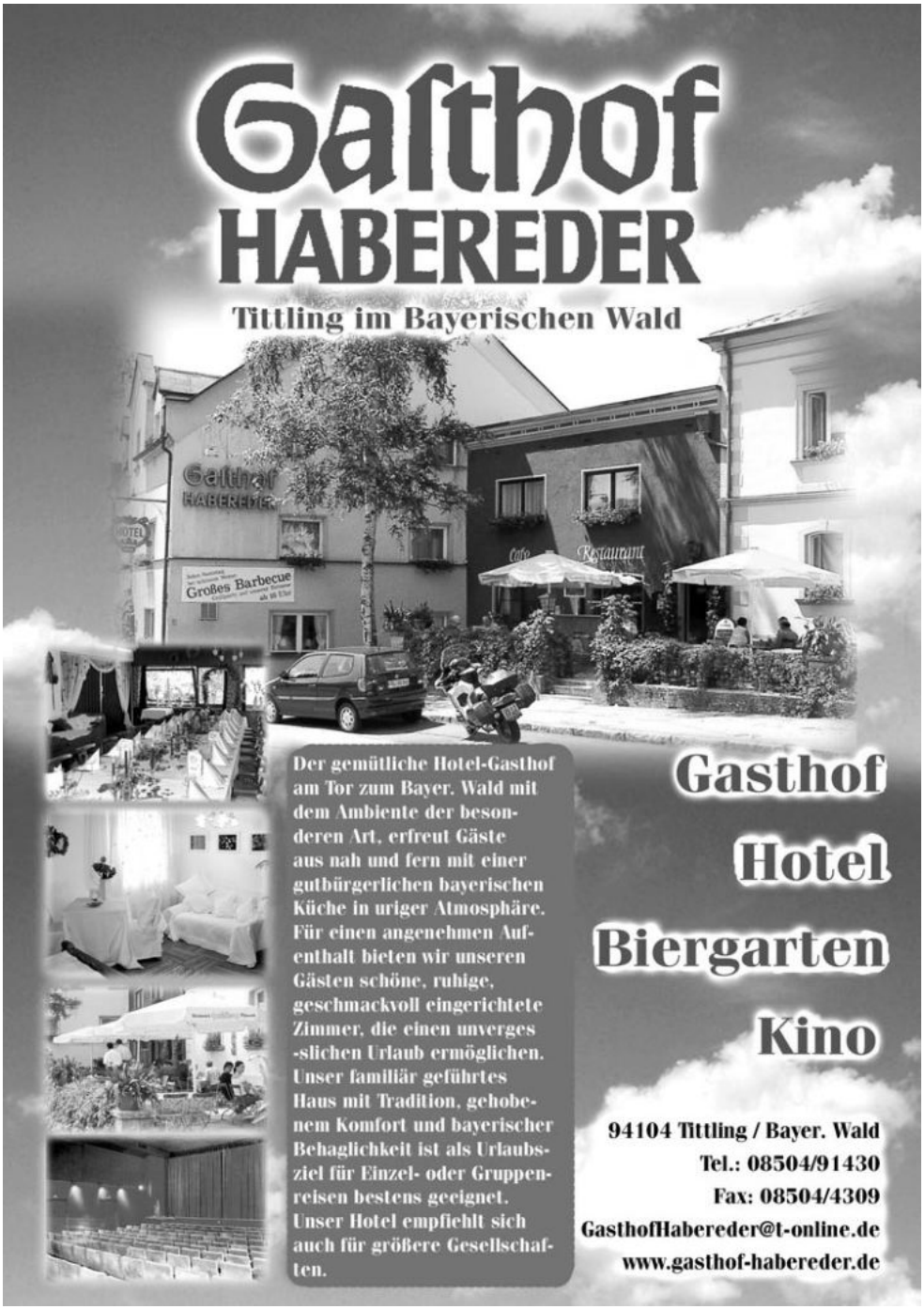
**Karl Bachl Betonwerke**
GmbH & Co. KG
Industriestr. 4
94491 Hengersberg
Tel. +49(0)9901/9303-0
Fax +49(0)9901/9303-27

**Baustoff-Hotline:**
**+49(0)8582/18-0**
**baustoffe@bachl.de**

BACHL

Gemeinsam Werte schaffen.

**www.bachl.de**


Gasthof
HABEREDER
Tittling im Bayerischen Wald
Gasthof
HABEREDER
Großes Barbecue
Cafe
Restaurant
Der gemütliche Hotel-Gasthof am Tor zum Bayer. Wald mit dem Ambiente der besonderen Art, erfreut Gäste aus nah und fern mit einer gutbürgerlichen bayerischen Küche in uriger Atmosphäre. Für einen angenehmen Aufenthalt bieten wir unseren Gästen schöne, ruhige, geschmackvoll eingerichtete Zimmer, die einen unverges -slichen Urlaub ermöglichen. Unser familiär geführtes Haus mit Tradition, gehobenem Komfort und bayerischer Behaglichkeit ist als Urlaubsziel für Einzel- oder Gruppenreisen bestens geeignet. Unser Hotel empfiehlt sich auch für größere Gesellschaften.
Gasthof
Hotel
Biergarten
Kino
94104 Tittling / Bayer. Wald
Tel.: 08504/91430
Fax: 08504/4309
GasthofHabereder@t-online.de
www.gasthof-habereder.de

**Supergünstig – Der Weg lohnt sich!**

**MÖBEL ● SCHILLER GmbH**

**Tittling**

**Tel. 08504/8274**
**Muggenthalerstraße 7**
**www.schiller-moebel.de**

**Josef Krenn e.K. Granitwerk**
Stützersdorf 29 A – 94104 Tittling
Telefon 08504/2167 – Fax 08504/956992
E-mail: granit-krenn@t-online.de
Internet: www.granitwerk-krenn.de
***Graniterzeugnisse aus unserem Granitwerk und aus eigener Fertigung***

**REIFEN PRAML**

**REIFEN– UND KFZ–SERVICE**

Enzersdorf 10
94104 Tittling

Telefon (08504) 8167
Telefax (08504) 2830

KropfaMobil

Besuchen Sie unseren Hofladen

Unsere Produkte werden selbst erzeugt und frisch für Sie zubereitet:

- Schmalzgebäck
- verschiedene Brotsorten
- Kuchen, Hefezopf
- Käse und Topfen
- Marmelade
- Pressack
- Geräuchertes (nur Wintermonate)
- Leberknödel
- Lüngerl
- Griebenschmalz
- verschiedene saisonale Produkte ...

Öffnungszeiten:
jeden Donnerstag
9:00 - 18:30 Uhr
Im Januar und August ist unser Hofladen geschlossen

Christa und Josef Artmann ❖ Anschießing 3 ❖ 94104 Tittling
Telefon 08504/3022 ❖ www.kropfamobil.de

gsund&fit
Praxis für Physiotherapie
Lena Dichtl

Lena Dichtl (BSc)
Inhaberin

Passauer Straße 4
94104 Tittling
Tel: 08504/9574422
Fax: 08504/9574423
gsundundfit-physio@gmx.de
Web: gsundundfit-physio.de

Physiotherapie
Sportphysiotherapie
Manuelle Therapie
Manuelle Lymphdrainage
Krankengymnastik am Gerät

Nichts ist unmöglich!

TOYOTA

seit 1974

AUTO Seidl e.K.

Erlenweg 1 - 2, Rappenhof
94104 Witzmannsberg / Tittling

Tel.: 08504 / 93234
info@seidl-autohaus.de

www.seidl-autohaus.de

- Neu- und Gebrauchtwagen
- Service für alle Marken
- Diagnose
- TÜV/AU Dienstag und Freitag
- Klimaservice
- Reifendienst
- Abschlepp-/ Pannendienst
- Hol- und Bringdienst
- Leihwagen

Josef Friedberger
Haustechnik GmbH
Heizung • Sanitär • Spenglerei • Solaranlagen • Schwimmbad
Herrenstraße 24a – 94104 Tittling

Beratung
Planung
Montage
Verkauf

Tel. 08504 / 2036 • Fax 2038

# VOLLTREFFER FÜRS EIGENHEIM!

**Bei Verkauf oder Kauf in Ihrer Region:**

Johanna Maier
geprüfte Immobilienkauffrau
0151 51619778
johanna.maier@
sparkasse-passau.de

in Vertretung der Sparkassen Immobilien GMBH VERMITTLUNGS

Wagner GmbH
Metzgerei
Seit 50 Jahren Qualität aus eigener Schlachtung und Herstellung!

# Partyservice

Mit uns bleiben Sie am Ball,
wenn es um Ihre Party geht.

Bayerwaldstraße 15 – 94169 Thannberg
Telefon 08544/569

Lederergasse 9 – 94104 Tittling
Telefon 08504/1745

Fragen Sie erst uns!

AGROLOHN

agrolohn.de

Wir bieten unsere Dienste an für

- Kommunal
- Garten
- Gewerbe
- Industriegelände
- Sport-/Golfplatz
- Spezialimmobilie

„Ihr Profi für Hackschnitzel frei Haus, sowie Sport und Golfplatzpflege!"

94154 Neukirchen v. Wald · Tel. 08504/93185 · Fax 08504/93184

HOMOLKA HOLZBAU GMBH

Zimmerei · Schreinerei

Holzbauten ○ Dachstühle ○ Dacheindeckungen ○ Altbausanierungen ○ Abbundzentrum ○ Fensterbau ○ Wintergärten ○ Treppenbau ○ Türen ○ Balkon

Wohngesunder Holzhausbau (Holzrahmen- und Blockhaus) nach baubiologischen Grundsätzen

Englburger Straße 46 · 94104 TITTLING

Telefon 08504/4141 · Fax 08504/4284

www.Homolka-Holzbau.de · Homolka-Holzbau-Tittling@t-online.de

KOCHEN. SCHLAFEN. WOHNEN.
wohlfühlen
Möbel EMPL
Muggenthalerstr. 23 | 94104 Tittling | Tel. 08504/1681
info@moebel-empl.de | www.moebel-empl.de

Ihr Trend-Optiker
OPTIK HAHN
Finden Sie noch jedes Korn?
Jetzt zur Sehberatung bei uns.
Wir testen, messen und prüfen Ihre persönliche Sehschärfe.
Marktplatz 1, 94104 Tittling, Tel. 08504/2400, Fax 08504/2467, www.optik-hahn.de

Metzgerei
# Ranzinger

Herrenstraße 2
94104 Tittling
Telefon: 0 85 04 / 30 00
Telefax: 0 85 04 / 91 86 72

**Der Metzger Ihres Vertrauens bietet:**

- **Partyservice für besondere Anlässe**
- **Belieferung von Vereins- und Betriebsfeiern**
- **Ripperlessen**
- **Geschenkgutscheine**
- **Präsentkörbe**
- **Plattenservice und vieles mehr**

**Unser "Sommer-High-Light":**

**"Dreiburgenland-Grillplatte" ab 10 Personen**

**Der besondere Grillspaß für Jung und Alt - am besten gleich testen!**

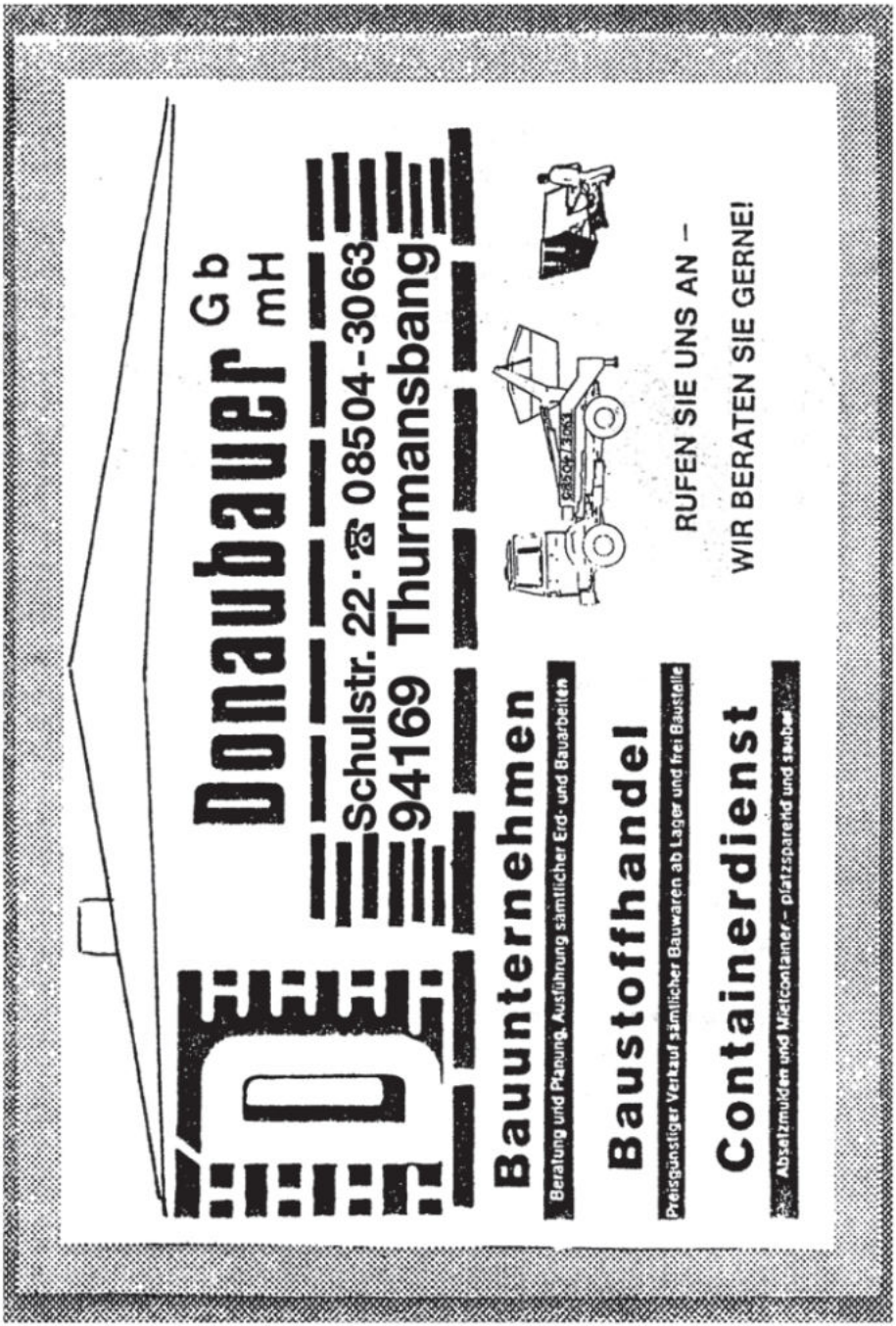
**Traditionsmetzgerei Ranzinger seit 1974**

**Bewährte Qualität aus Meisterhand seit 1974 in Tittling!**

**Öffnungszeiten:**

| | |
|---|---|
| **Mo., Mi. u. Do.:** | **06.30 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr** |
| **Di.:** | **06.30 - 12.00 Uhr** |
| **Fr.:** | **06.30 - 18.00 Uhr** |
| **Sa.:** | **06.30 - 12.00 Uhr** |

Metzgerei
Ranzinger
Herrenstraße 2
94104 Tittling
Telefon: 0 85 04 / 30 00
Telefax: 0 85 04 / 91 86 72


Donaubauer GmbH
Schulstr. 22 · ☎ 08504-3063
94169 Thurmansbang
Bauunternehmen
Beratung und Planung, Ausführung sämtlicher Erd- und Bauarbeiten
Baustoffhandel
Preisgünstiger Verkauf sämtlicher Bauwaren ab Lager und frei Baustelle
Containerdienst
Abseitzmulden und Mietcontainer – platzsparend und sauber
RUFEN SIE UNS AN –
WIR BERATEN SIE GERNE!

wolf SYSTEM
wolf HAUS
Wir bieten Ihnen das
RUNDUMPAKET
MOSER
AGRARBAU INDUSTRIEBAU GEWERBEBAU HAUSBAU BEHÄLTERBAU
Bauen mit System!
WOLF SYSTEM GMBH | Am Stadtwald 20 | 94486 Osterhofen
Telefon 09932 37-0 | mail@wolfsystem.de | WWW.WOLFSYSTEM.DE

getränke
Degenhart
ALLES
für Ihr Fest!
Große Getränkeauswahl, Garnituren, Kühl-/
Schankanlagen, Gläser, Zelte, Schirme u.v.m.
Reservieren Sie unsere mobilen
Theken für Ihre Sommerparty:
1 Ausschankwagen-Roadrunner
2 Party-Apemobil
Rufen Sie uns an für eine unverbindliche Anfrage.
Das Anfrageformular für unsere komplette Leihaustattung finden Sie unter:
www.getraenke-degenhart.de/service/festserviceanfrage
1
2
www.party-ape.de
Find us on
Facebook
Weitere Infos auch unter:
www.getraenke-degenhart.de
E-Mail: info@getraenke-degenhart.de · Telefon: 08509-912010

Spitzenberger
Garten- und Landschaftsbau
Ihr SPORTPLATZ ist
unser FACHGEBIET
• unverbindliche und kompetente
BODENBERATUNG VOR ORT
• individuelle DÜNGUNGS-
• PFLEGEKONZEPTE
• hochwertigste SPEZIALDÜNGER
CUXIN
DCM
Gartengestaltung
Stein- und Pflasterarbeiten
Pflanzungen und Pflege
Rasensaat und Blumenwiese
Beratung
Planung
Ausführung
Loosing 3
94154 Neukirchen v.W.
Tel. 0 85 09 / 938 555
Fax 0 85 09 / 938 557
Meisterbetrieb!

OFFSETDRUCK · VERLAG
DORFMEISTER
Immer am Ball für Sie:
www.dorfmeisterdruck.de
Ihre Druckerei in der Region!
C
M
Y
K
• Bahnhofstraße 6 • 94104 TITTLING • Tel. 08504/9127-0 •

ZAM G'WINNA.
ZAM DRINGA.
Hutthurmer
Helles
www.hutthurmer.de
scheut's vorbei

elektro krenn gmbh
msr technik

Lust auf eine
»SPANNENDE«
ZUKUNFT?
Dann bewirb dich
telefonisch oder unter:

Wir suchen:
**Elektriker**
mit Berufserfahrung m/w
**Auszubildende**
zum Elektroniker für Energie
und Gebäudetechnik m/w

info@elektro-krenn.de - Elektro Krenn GmbH
Witzersdorf 7 - 94124 Salzweg - 08505 922133

*Familie Schmalhofer*
*Dorfstraße 9/Rothau*
*94104 Tittling*

*Tel. 08504/1627*
*Fax 08504/922116*

*am*
*Dreiburgensee*
*im schönen*
*Dreiburgenland*

HAB(L)E ALLES.
Neue Automobile
Gebrauchte Automobile
Zubehör & Lifestyle
Geschäfts- und Sonderkunden
Service & Teile
ATELIER UND FRIENDS
Autohaus Richard Hable
Autohaus Richard Hable GmbH | Grafenau | www.bmw-hable.de

Allianz
STADLER
Ihre Allianz in Tittling

SKRIBO

Dorfmeister

Schreiben I Schule I Schenken

Herrenstraße 1 • 94104 Tittling • Tel. 0 85 04 - 9 33 10
www.schreibwaren-dorfmeister.de

LOTTO

Tresdorf 7c • 94104 Tittling • Tel. 0 85 04 - 95 70 57
www.skribo-dorfmeister.de

WASSER UND ABWASSER

INDUSTRIE- UND VERFAHRENSTECHNIK

ENERGIE

WASSERWELTEN

SERVICE UND SUPPORT

pumpenpauli®

PROZESSE IN BEWEGUNG

Pumpentechnik und
Elektro Pauli GmbH

Lindenstraße 35
Gewerbepark Rappenhof
94104 Witzmannsberg

Fon: +49 (0) 8504/9546-0
Fax: +49 (0) 8504/9546-20
info@pumpenpauli.de
www.pumpenpauli.de

Führerscheine
aller Klassen

no risk - but fun

Tittling · Thurmansbang · Haus i. W. · Neukirchen v. W.

Info-Hotline 0171.7729157
www.fahrschule-kloiber.de

FAHRSCHULE
KLOIBER

Sport
Michetschläger

Ihr Partner für guten Einkauf!

Marktplatz 29; 94157 Perlesreut; Tel.: 08555/267
www.Spomi.de

UHRMANN
REISEN
Busunternehmen

☎ 08504-91600

SHELL Station
Waschpark
Fürstenstein

Ford

AUTOHAUS
Unrecht
über 65 Jahre

Autohaus Unrecht e.K. ...seit 1958
Tittling (08504)90090 • Pocking (08531)91930
www.autohaus-unrecht.de

Faires Spiel & viel Erfolg wünscht...

Ihr Ford-Händler
im Bayerwald & im Rottal

Bayer. Wirtshaus – Restaurant – Festsaal

Kirchenwirt

Fam. Dick – Neukirchen vorm Wald

**Gasthaus zum Kirchenwirt**
**Familie Albert Dick**
**94154 Neukirchen v. Wald**

Telefon 08504/3035
Telefax 08504/5764

KD Kölbl
DRUCKLUFT-SERVICE GmbH

BERATUNG · VERKAUF · SERVICE · VERMIETUNG

- Industrie- u. Handwerkskompressoren
- Fahrbare Kompressoren
- Druckluftwerkzeuge
- Druckluftleitungen
- Bodenverdichtungsgeräte
- Generatoren
- Kältetrockner
- Filtertechnik
- Minibagger

Hirtreut 18 • 94157 Perlesreut
Tel. 08555 / 1304 od. 8530 • Fax 08555 / 1827

Ingersoll Rand
Vertragshändler

info@kds-ir.de

www.kds-ir.de

**Montanus**

**Für vitale urgesunde Hunde**

**Flocken-Vollwertkost**
**Vollnahrung in Brockenform**
**Belohnungsfutter**
**Welpen-Menü**
**Welpenmilch**
**Spezialmineralfutter**
**Vitamin-Hefe-Tabletten**
**Vitaminpräparat**
**Desinfektionsmittel**

Vollwertige Ernährung – mit leicht verfügbarer Energie, biologisch hochwertigem Eiweiß, wertvollen Fetten und den lebensnotwendigen Mineralstoffen, Vitaminen und Spurenelementen – bringt Kraft und Ausdauer, guten Knochenbau, kräftiges Gebiß, glänzendes Haar, gutes Sehvermögen und beste Zuchtergebnisse.

An BERGOPHOR Heimtiernahrung, 95326 Kulmbach, Tel. (0 92 21) 8 06 36

Synthetische Gewebe • Folien • Säcke

**Zill**

*Qualität hat einen Namen*

**bergophor**

FÜTTERN MIT SYSTEM

**Mineralfutter für**

**Rinder – Schweine – Schafe – Pferde – Wild**

**Zu beziehen über:**

# Ferdinand Hartinger

**Futtermittel**

**Schwanenreuth 6, 94508 Schöllnach**

**Telefon 09903/1886, Telefax 09903/941441**

www.rbpn.de

Jetzt Mitglied werden und profitieren.

Nicht eine, sondern meine Bank.

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Gemeinsam stärker.

Unsere Mitglieder sind Teilhaber unserer Bank. Sie bestimmen den Geschäftskurs demokratisch mit, erhalten Einblick in unsere Unternehmenszahlen und werden mit einer Dividende am Bankgewinn beteiligt. So handeln wir immer im Interesse unserer Mitglieder. Und genau das macht uns so stark.

Mehr als nur Bank...

Raiffeisenbank
i. Lkrs. Passau-Nord eG

Klessinger
Haustechnik
-Meisterbetrieb-

Thomas Klessinger
Enzersdorf 1
94104 Witzmannsberg
Tel:08504/2881
Fax:08504/2831
Handy:0170/4453386

- Heizungsbau
- Stückholzanlagen
- Pelletsanlagen
- Hackschnitzelanlagen
- Gas- u. Wasserinstallation
- Bäderplanung Alt- und Neubau
- Spenglerei
- Solaranlagen
- Regenwassernutzung
- Schwimmbadtechnik
- Kundendienst

PFLASTEREI SÜSS GmbH
94529 Aicha v. Wald/Edt 2a
Tel.: 08544/9728-0 • Fax: -20

**Nutzen Sie unsere Stärke:**

Maschineneinsatz • Materiallieferung • Verlegung

**...alles aus einer Hand vom Meisterbetrieb**

haim-computer.de
Beratung-Verkauf-Reparatur

**Ihr zuverlässiger Partner rund um das Thema Computer, Internet und moderner Unterhaltungselektronik**

**Alexander Haim**
**Schnürring 3a**
**94142 Fürsteneck**

**Mobil: +49 (0)160 94178828**
**info@haim-computer.de**
**www.haim-computer.de**

## Leistungen

- Neue Geräte ganz nach Ihren Wünschen und individuell für Sie zusammengestellt
- Reparatur und Wartung Ihrer Geräte
- Hard- & Softwarelösungen
- Heimnetzwerklösungen
- u. v. m.

RoBi
FUSSBODENMARKT

## FUSSBODENMARKT

Echtholzparkett | Bio-Vinyl-Boden | Vinyl
Bambus | Kork | Laminat | OSB-Verlegeplatten
Terrassendielen | Deckenpaneelen
Holzbriketts | Zubehör

**www.robi-fussbodenmarkt.de**

**RoBi Fussbodenmarkt GmbH**
Am Schacherfeld 1 | 94104 Tittling

Tel. 08504 9548502
Fax 08504 9548503
info@robi-fussbodenmarkt.de

kasberger

DIE WELT DES BAUENS

Passau Freyung Neuötting Pfarrkirchen Pocking Vilshofen Schärding
Öffnungszeiten: 7.30 - 18.00 Uhr. Sa: 8.00 - 12.00 Uhr | **www.kasberger.de**

S&K METALLBAU GmbH

Zertifizierung nach DIN EN 1090

S&K Metallbau GmbH
Raiffeisenstraße 5
D-94116 Hutthurm
0 85 05/91 66 22
0 85 05/91 66 50
sk.metallbau@t-online.de
www.sk-metallbau.com

Sonderanfertigungen, Kunstgestaltung
Reparatur- und Sonderschweißungen
Edelstahl- und Aluminiumverarbeitung
Geländer, Treppen und Balkone
Anlagen- und Rohrleitungsbau
Schweißkonstruktionen
**Wasserstrahlzuschnitte**

Käser GmbH

MALERBETRIEB - TROCKENBAU

Wir bringen Farbe ins Spiel

- Innenraum- und Fassadengestaltung
- Fertigputze und Vollwärmeschutz
- Verlegung von Bodenbelägen
- Trockenbau

Meisterbetrieb
Färbergasse 23
Tel. 08504-4503
Mobil 0170-4452982
94104 TITTLING